



## MAYOR'S REMARKS

As part of this annual mail-out, I would like to take the opportunity to wish you a happy new year, on behalf of the entire municipal council. Please take the time to read this document, which includes information you need to know as a building resident and owner in our municipality. If you have any questions, please feel free to contact our municipal team.

*Stéphane Roy, mayor*

## 2021 GENERAL ELECTIONS

2021 will be a municipal election year. We would like to remind you that non-resident voters who haven't yet sent their application to be registered on the list of electors must do so to be able to vote. The application takes effect upon receipt and remains valid as long as it is not withdrawn or replaced. Co-owners must assign one of them to complete the registration. The forms are attached to this mail-out and are also available on the Municipality's website at [www.notre-dame-du-laus.ca/elections-et-referendum](http://www.notre-dame-du-laus.ca/elections-et-referendum).

## TAX PAYMENT METHODS

1. Electronic payment: via universal collection of accounts (e.g. AccèsD);
2. Credit card by calling 819 767-2247;
3. Cheque or money order:
  - ◆ To be issued payable to Municipalité de Notre-Dame-du-Laus;
  - ◆ Attach the remittance slip;
  - ◆ Mail the envelope or drop it directly in the municipal office's mail slot.

To get a receipt for your transaction, you must send us a stamped envelope or give us an email address.

## SENIOR SUBSIDY REGARDING AN INCREASE IN MUNICIPAL TAXES

The purpose of this subsidy is to partially offset the increase in municipal taxes owed on your residence following a significant increase in its value. If the sheet entitled "*Subvention potentielle relative à une hausse de taxes municipales*" is attached to your property tax statement, it means that you may be eligible. Please submit the sheet to your accountant when preparing your tax return to confirm your eligibility.

## FILING OF THE ASSESSMENT ROLL

A new property assessment roll has come into effect in 2021 in our municipality. Assessment rolls are adjusted every three years by the Antoine-Labelle RCM. If you have any questions, or you believe it is in your best interest to dispute the accuracy, the presence or the absence of an enrolment regarding your property, you may submit a request for revision to the Antoine-Labelle RCM, on its website or by phone, by May 1, 2021.

## MUNICIPAL COUNCIL

*Seat no. 1 : Étienne St-Louis*  
*Seat no. 2 : Vacant*  
*Seat no. 3 : Vacant*  
*Seat no. 4 : Sylvie St-Louis*  
*Seat no. 5 : François Monière*  
*Seat no. 6 : Julie Sylvestre*



## MUNICIPAL TAX PAYMENT DEADLINE

*1st installment: february 26, 2021*  
*2nd installment : march 24 2021*  
*3rd installment : april 21, 2021*  
*4th installment: may 19, 2021*  
*5th installment : june 16, 2021*  
*6th installment : july 14, 2021*

*Accounts under \$300 must be paid in one installment by the due date. Accounts over \$300 can be paid in six equal installments.*

## REQUEST FOR A REVISION OF THE PROPERTY ASSESSMENT

*Online form and eligibility criteria : [www.mrc-antoine-labelle.qc.ca/revision-evaluation](http://www.mrc-antoine-labelle.qc.ca/revision-evaluation)*

*Assessment department of  
Antoine-Labelle RCM :  
819 623-3485*

## INTRODUCTION OF THE “TÉLÉCOM” SPECIAL TAX

In 2021, you will notice in your statement a new tax called “télécom,” in the amount of \$103 or \$30, depending on your situation (built or vacant lot). This tax is part of the “Connect Antoine-Labelle” project, with the deployment of a fibre optic network, piloted by the Antoine-Labelle RCM. The deployment of this network on our territory will begin in 2021 and continue into 2022. You can see the project’s progress on the interactive map on [BrancherAntoineLabelle.com](http://BrancherAntoineLabelle.com).

The fibre optic network will allow our population to access high-performance Internet services on the entire territory. Once the network has been deployed in your area, you will be able to connect to various services through Coopérative de télécommunication d’Antoine-Labelle (CTAL), at very competitive prices. Several areas of phase 1 of the project already have access to high-speed Internet services. To learn about the rates and available services, you may contact CTAL directly (see contact information on the right).

## URBAN PLANNING

If you are planning to undertake construction or renovation work or to install a pool, a well, a septic tank, etc., don’t forget to consult our urban planning and environment inspectors and submit a permit application. Please allow some time from the moment you submit your documents to the moment the permit is issued. Permit application forms are available at the municipal office or on line at [www.notre-dame-du-laus.ca/faire-une-demande-de-permis](http://www.notre-dame-du-laus.ca/faire-une-demande-de-permis)

## SEPTIC TANK PUMP-OUTS

Pursuant to the Environment Quality Act (*R.S.Q. ch. Q-2*), your tank must be emptied every other year for main residences and every four years for second homes. To do so, you must apply for a (free) permit directly on the Municipality’s website at [www.notre-dame-du-laus.ca/demande-de-permis-en-ligne-vidange-fosse-septique](http://www.notre-dame-du-laus.ca/demande-de-permis-en-ligne-vidange-fosse-septique) or by phone.

## WATERFRONT PROPERTY

If you live along a body of water, you should know that waterfront work is strictly regulated. Consult our inspectors before undertaking any project on our riparian strip, such as cutting trees and shrubs or installing a dock, in order to avoid any violation.

## WASTE

Please find attached the Régie intermunicipale des déchets de la Lièvre (RIDL) calendar for the collections of waste and recyclables. If you have any questions regarding collection, you may contact RIDL at the following number: 819 623-7382 or on their website: [www.ridl.ca](http://www.ridl.ca).

## ENGLISH VERSION

An English version of this newsletter is available on the municipality website or upon request. [www.notre-dame-du-laus.ca/taxation](http://www.notre-dame-du-laus.ca/taxation)

## QUESTIONS

Questions about the fibre optic network deployment :  
[www.brancherantoinelabelle.com](http://www.brancherantoinelabelle.com)

Questions about the tax, oin the Antoine-Labelle RCM :  
[info@brancherantoinelabelle.com](mailto:info@brancherantoinelabelle.com)  
or by phone at 819 623-3485.

Questions about the internet services visit the : [www.ctal.com](http://www.ctal.com) or to talk to someone : [info@ctal.ca](mailto:info@ctal.ca) or by phone at 819 623-2825.

## JOIN US

**Municipal office**  
66, rue Principale  
Notre-Dame-du-Laus, (Qc)  
J0X 2M0  
Tél : 819 767-2247  
Fax : 819 767-3102  
[reception@mun-ndl.ca](mailto:reception@mun-ndl.ca)

### Urban planning and environment

Robert Vincent, director  
poste # 23  
[directeururbanisme@mun-ndl.ca](mailto:directeururbanisme@mun-ndl.ca)

Eric Sarazin, inspector  
poste # 33  
[eric.urbanisme@mun-ndl.ca](mailto:eric.urbanisme@mun-ndl.ca)

Mikaël St-Louis, assistant inspector  
poste # 31  
[mikael.urbanisme@mun-ndl.ca](mailto:mikael.urbanisme@mun-ndl.ca)

## STAY INFORMED

Email [communication@mun-ndl.ca](mailto:communication@mun-ndl.ca)  
to receive our electronic mailings.



@NDLTousensemble

[www.notre-dame-du-laus.ca](http://www.notre-dame-du-laus.ca)